

Nummer 00-0942-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 1 von 10

**Auftraggeber** Borbet GmbH  
 Hauptstraße 5  
 59969 Hallenberg 3

<b>Prüfgegenstand</b>	Achse 1	Achse 2
Modell	PKW-Sonderrad	PKW-Sonderrad
Typ	-	-
Radgröße	R70535	R70535 EX
Zentrierart	7Jx15H2	7Jx15H2
	Mittenzentrierung	Mittenzentrierung

Achse	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
Achse 1	R70535Lk108/Ø72,5-Ø63,4	4/108/63,4	35	580	1930
Achse 2	R70535EX108/Ø72,5-Ø63,4	4/108/63,4	35	580	1930

<b>Kennzeichnungen</b>	<b>Achse 1</b>	<b>Achse 2</b>
Herstellerzeichen	BORBET	BORBET
Radtyp und Ausführung	R 70535 (s.o.)	R 70535 EX (s.o.)
Radgröße	7Jx15H2	7Jx15H2
Einpresstiefe	ET (s.o.)	ET (s.o.)
Giessereikennzeichen	-	-
Herkunftsmerkmal	Made in Germany	Made in Germany
Herstelldatum	Monat und Jahr	Monat und Jahr

#### Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	-

#### Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 000200) und RWTÜV (Gutachten Nr. RA9900272/A/1) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

#### Verwendungsbereich

Hersteller Ford  
 Mazda

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 00-0942-A04-V01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 2 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Cougar BCV e9*96/79*0027*..	96	205/60R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 B03 Fo3 M01 S01
	96-151	195/60R15	M+S R09	
Ford Escort AAL e11*93/81*0053*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 M01 S01
	43-85	195/50R15		
	43-85	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
Ford Escort ABET D574	97	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	97	195/50R15		
	97	205/50R15		
Ford Escort ABFT E115	97	195/50R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 L02 M01 V15 S02
	97	205/50R15		
	97	215/45R15		
Ford Escort AFL e11*93/81*0052*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 M01 S01
	43-85	195/50R15		
	43-85	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
Ford Escort ALD D137	51-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	51-77	195/50R15		
	51-77	205/50R15		
Ford Escort ALF E076, /1	44-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	44-77	195/50R15		
	44-77	205/50R15		
Ford Escort ALL F538, e11*93/81*0055*..	52-96	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 M01 S01
	52-96	195/50R15		
	52-96	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	

Nummer 00-0942-A04-V01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 3 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort AWA B885, /1 bzw. B886, /1	37-58	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	37-58	195/50R15		
	37-58	205/50R15		
Ford Escort AWF E085, /1	40-66	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	40-66	195/50R15		
	40-66	205/50R15		
Ford Escort GAA B824,/1; C706	37-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	37-77	195/50R15		
	37-77	205/50R15		
Ford Escort GAF E040, /1 bzw. E041, /1	37-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	37-77	195/50R15		
	37-77	205/50R15		
Ford Escort, Orion ABL e11*93/81*0051*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 M01 S01
	43-85	195/50R15		
	43-85	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	
Ford Escort, Orion ANL e11*93/81*0054*..	43-85	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 B47 K02 M01 S01
	43-85	195/50R15		
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	43-96	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 B47 Car K02 M01 S01
	43-96	195/50R15		
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	44-110	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K02 Lim M01 S01
	44-110	195/50R15		
	44-110	205/50R15	K06 K07 K08 K45 L01	

Nummer 00-0942-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Fiesta JAS e13*93/81*0008*.. e13*95/54*0008*..	37-66	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 M01 S01
	37-66	205/45R15	L01 X02	
Ford Fiesta JBS e13*93/81*0009*.. e13*95/54*0009*..	37-66	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 M01 S01
	37-66	205/45R15	L01 X02	
Ford Focus D . W, D . X e13*97/27* 0037-0040*.. e13*98/91* 0056-0058*..	55-85	195/50R15	K07 T82	A02 A04 A05
	55-85	195/55R15	K07	A06 A08 A09
	55-85	205/50R15	K49	A12 A14 A18
	55-96	195/60R15	K07	B02 Car Flh
	55-96	205/55R15	K49	K42 M01 Sth S01
Ford KA RBT e9*95/54*0019*..	36-44	195/45R15	L02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 F12 K08 K46 K49 M01 S01
	36-44	195/45R15	D51 L01	
Ford Mondeo BAP, BAW e1*95/54*0046*.. e1*98/14*0124*..	66-125	195/55R15	K02 M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 V15 S01
	66-125	195/60R15	K02	
	66-125	205/50R15	K02	
	66-125	205/55R15	K02	
	66-125	215/50R15	K42	
	66-125	225/50R15	K42 R03	
Ford Mondeo BFP, BFW e1*95/54*0045*.. e1*98/14*0125*..	66-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 V15 S01
	66-125	195/60R15		
	66-125	205/50R15		
	66-125	205/55R15		
	66-125	215/50R15		
	66-125	225/50R15	K02 R03	
Ford Mondeo BNP, BNW G387, e1*95/54*0047*.. e1*98/14*0126*..	65-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 V15 S01
	65-125	195/60R15	R09	
	65-125	205/50R15	K02	
	65-125	205/55R15	K02	
	65-125	215/50R15	K42	
	65-125	225/50R15	K42 R03	

Nummer 00-0942-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 5 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Mondeo GBP G274	65-125	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 V15 S01
	65-125	195/60R15	R09	
	65-125	205/50R15		
	65-125	205/55R15		
	65-125	215/50R15		
	65-125	225/50R15	K02 R03	
Ford Mondeo GBP4 H028	97	195/55R15	M+S R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 Car M01 V15 S01
	97	195/60R15		
	97	205/55R15	K02	
	97	215/50R15	K42	
	97	225/50R15	K42 R03	
Ford Mondeo GBP4 H028	97	195/55R15	M+S	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 Lim M01 V15 S01
	97	195/60R15		
	97	205/55R15		
	97	215/50R15		
	97	225/50R15	K02 R03	
Ford Orion AFD D136 bzw. D199	40-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	40-77	195/50R15		
	40-77	205/50R15		
Ford Orion AFF E086, /1 bzw. E087, /1	40-77	185/55R15	M14	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K01 K02 K07 K08 L02 M01 V15 S02
	40-77	195/50R15		
	40-77	205/50R15		
	40-77	215/45R15		
Ford Puma ECT e13*95/54*0024*..	66-92	195/50R15	L01	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
	66-92	205/50R15	K08 K56 L02	
	66-92	215/45R15	K08 K11 L02	
Ford Scorpio GFR e1*93/81*0018*.. e1*95/54*0018*..	85-152	195/65R15	R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
	85-152	205/60R15		
Ford Scorpio GGR G968	85-152	195/65R15	115 R09	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
	85-152	205/60R15	117	
Ford Sierra BNC C690, /1 bzw. C691	49-84	195/60R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
	49-85	195/60R15	T86 T87	

Nummer 00-0942-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 6 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Sierra BNE4 E092	110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
Ford Sierra BNG E401, /1, /2	49-107	195/60R15	T86 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 M01 S01
Ford Sierra BNG4 E433, /1	88-110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
Ford Sierra GB4 D745	110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
Ford Sierra GBC C689,/1	44-110	195/50R15	R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 M01 S01
	44-110	195/55R15		
Ford Sierra GBG E400, /1, /2	107	195/55R15		A02 A04 A05
	107	195/60R15		A06 A08 A09
	49-88	195/50R15		A12 A14 A18
	49-88	195/55R15		B02 M01 S01
	49-88	195/60R15		
Ford Sierra GBG4 E434, /1	88-110	195/55R15		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 M01 S01
Mazda 121 JASM e13*93/81*0010*.., e13*95/54*0010*..	37-66	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 M01 S01
	37-66	205/45R15	L01 X02	
Mazda 121 JBSM e13*93/81*0011*.., e13*95/54*0011*..	37-55	195/45R15	X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B02 K08 K42 K49 K56 M01 S01
	37-55	205/45R15	L01 X02	

### Auflagen und Hinweise

**115** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1150 kg.

**117** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1160 kg.

Nummer	00-0942-A04-V01
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 7Jx15H2 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2
Hersteller	Borbet GmbH

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

**B47** Auf ausreichenden Abstand zwischen Handbremsseil und Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 ist zu achten. Gegebenenfalls ist die Seilführung zu korrigieren.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

**D51** Sonderrad nur zulässig in Verbindung mit Distanzscheibe [d=5mm] an Achse 1. Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF. Werden die angegebenen Umdrehungen unterschritten, so sind längere Radschrauben, bzw. Stehbolzen zu verwenden.

Nummer 00-0942-A04-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
Hersteller Borbet GmbH

Seite 8 von 10

- F12** Ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 ist durch geänderte Federwegsbegrenzer (Kennzeichnung "BE 91", 6 Ringe, Länge 142 mm, Hersteller Ford) oder durch von der Funktion gleichwertige Zubehör-Begrenzer herzustellen.
- F1h** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck.
- Fo3** Die Verwendung des Sonderrades ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 125 KW.
- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenauflflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- M01** Die Montage der Reifen ist an Sonderradtyp R 70535 EX nur von der Felgennenseite zulässig.

Nummer 00-0942-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 9 von 10

**M14** Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Dunlop	alle	---
Bridgestone	alle	---
Pirelli	alle	---
Semperit	M700	M728
Uniroyal	Rallye 440	MS*plus 3 bzw. 44
Yokohama	A510	---
Michelin	MXV2, MXV3A, XGTV	---
Continental	alle	alle
Goodyear	alle	Eagle GW

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/55R15 verwendet werden, die auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist dann durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von Fahrzeughersteller, Fahrzeugtyp und Fahrzeugidentifizierungsnummer bescheinigen zu lassen.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 00-0942-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder 7Jx15H2  
 Typ R70535 Achse 1 und R70535 EX Achse 2  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 10 von 10

**V15** Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 2	195/45R15	215/40R15, 245/35R15
Nr. 3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 4	195/55R15	205/55R15, 215/50R15, 225/50R15
Nr. 5	205/45R15	215/40R15
Nr. 6	205/50R15	215/45R15
Nr. 7	205/55R15	225/50R15
Nr. 8	205/60R15	225/55R15
Nr. 9	205/65R15	225/60R15
Nr.10	215/40R15	245/35R15

Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder die Allradtauglichkeit nicht einschränken. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Es sind nur Reifen eines Herstellers und Profiltyps zulässig.

Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von Fahrzeughersteller, Fahrzeugtyp und Fahrzeugidentifizierungsnummer bescheinigen zu lassen.

**X02** Rad/Reifen-Kombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 155/70R13 ausgerüstet sind.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum November 1999.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 15.Mai 2000

Coen

00023012.DOC